

## Slovak case text

### District Court in Dolny Kubin 21 January 2008 [5 Cb/94/2007]

Právny odbor: Obchodné právo  
Predmet sporu: O zaplatenie 236.547, 50 Sk s prísl.  
5Cb/94/2007

5407208678  
R o z s u d o k

Okresný súd Dolný Kubín samosudcom JUDr. Petrom Bebejom v právnej veci žalobcu: G. & B. CZ, s r.o., so sídlom C., K. XXX, . Č. republika, IČO: XXXXXXXX, zastúpeného JUDr. M. K., advokátom so sídlom v B. B., H. ul. č X, . proti žalovanému: R. T. podnikajúci pod obchodným menom R. T., s miestom podnikania A. S. XXXX/XX, D. K., IČO: XXXXXXXX, . v konaní o zaplatenie sumy 236.547, 50 Sk s príslušenstvom, takto

r o z h o d o l :

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 226.547, - Sk s úrokom z omeškania vo výške 8, 3% ročne zo sumy 30.952, - Sk za obdobie od 07.03.2007 do 14.09.2007, zo sumy 24.495, 50 Sk za obdobie od 15.09.2007 do 21.11.2007, zo sumy 14.495, 50 Sk za obdobie od 22.11.2007 do zaplatenia, zo sumy 19.709, 50 Sk za obdobie od 19.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 18.092, 50 Sk za obdobie od 21.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 7.762, - Sk za obdobie od 24.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 33.771, 50 Sk za obdobie od 28.03.2007 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 8, 06% ročne zo sumy 29.643, 50 Sk za obdobie od 04.04.2007 do zaplatenia, zo sumy 28.700, - Sk za obdobie od 18.04.2007 do zaplatenia, zo sumy 20.056, - Sk za obdobie od 02.05.2007 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 8, 6% ročne, zo sumy 22.354, - Sk za obdobie od 09.05.2007 do zaplatenia, zo sumy 17.178, 50 Sk za obdobie od 16.05.2007 do zaplatenia, zo sumy 14.784, 50 Sk za obdobie od 24.05.2007 do zaplatenia a na účet zástupcu žalobcu trovy konania vo výške 38.388, - Sk, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd konanie ohľadne zaplatenia sumy 10.000, - Sk z a s t a v u j e .

Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a .

O d ô v o d n e n i e :

Žalobou podanou na tunajší súd dňa 26.10.2007 sa žalobca prostredníctvom svojho zástupcu voči žalovanému domáhal zaplatenia sumy 236.547, - Sk spolu so 14, 75% ročným úrokom z omeškania zo sumy 30.952, - Sk od 07.03.2007 do 14.09.2007, zo sumy 24.495, 50 Sk od 15.09.2007 do zaplatenia, zo sumy 19.709, 50 Sk od 19.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 18.092, 50 Sk od 21.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 7.762, - Sk od 24.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 33.771, 50 Sk od 28.03.2007 do zaplatenia, zo sumy 29.643, 50 Sk od 04.04.2007 do zaplatenia, zo sumy 28.700, - Sk od 18.04.2007 do zaplatenia, zo sumy 20.056, - Sk od 02.05.2007 do zaplatenia, zo sumy 22.354, - Sk od 09.05.2007 do zaplatenia, zo sumy 17.178, 50 Sk od 16.05.2007 do zaplatenia, zo sumy 14.784, 50 Sk od 24.05.2007 do zaplatenia ako aj náhrady trov tohto konania.

Odôvodnil ju tým, že žalobca so žalovaným uzavreli kúpne zmluvy o predaji tovaru - ovocia a zeleniny (ďalej len KZ ), podľa ktorých žalovanému dodal a žalovaný od prepravcu žalobcu prevzal tovar a jeho prevzatie potvrdil svojim podpisom. Žalobca vyúčtoval cenu tovaru faktúrami: č. 4870042 zo dňa 04.02.2007 splatnou dňa 06.03.2007 na sumu 30.952, - Sk, č. 4870052 zo dňa 11.02.2007 splatnou dňa 18.03.2007 na sumu 19.709, 50 Sk, č. 4870058 zo dňa 18.02.2007 splatnou dňa 20.03.2007 na sumu 18.092, 50 Sk, č. 4870057 zo dňa 21.02.2007 splatnou dňa 23.03.2007 na sumu 7.762, - Sk, č. 4870069 zo dňa 25.02.2007 splatnou dňa 27.03.2007 na sumu 33.771, 50 Sk, č. 4870078 zo dňa 04.03.2007 splatnou dňa 03.04.2007 na sumu 29.643, 50 Sk, č. 4870103 zo dňa 18.03.2007 splatnou 17.04.2007 na sumu 28.700, - Sk, č. 4870119 zo dňa 31.03.2007 splatnou 01.05.2007 na sumu 20.056, - Sk, č. 4870124 zo dňa 08.04.2007 splatnou dňa 08.05.2007 na sumu 22.354, - Sk, č. 4870136 zo dňa 15.04.2007 splatnou dňa 15.05.2007 na sumu 17.178, 50 Sk a č. 4870144 zo dňa 23.04.2007 splatnou dňa 23.05.2007 na sumu 14.784, 50 Sk. Kompenzáciou vzájomných pohľadávok žalovaný zaplatil dňa 14.09.2007 časť fakturovanej sumy podľa fa č. 4870042 vo výške 6.456, 50 Sk a celková dlžná suma teda činí 236.547, 50 Sk. Žalobca svoju povinnosť vyplývajúcu z uzavretých KZ dodať tovar žalovanému a previesť na neho vlastnícke právo riadne a včas splnil. Žalovaný je so splnením povinnosti zaplatiť kúpnu cenu v omeškaní a uplatnené úroky z omeškania odôvodnil poukazom na § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka (ďalej len ObZ ).

Pred začatím pojednávania dňa 21.01.2008 žalobca prostredníctvom svojho zástupcu zobral žalobu späť ohľadne sumy 10.000, - Sk ktorú uhradil žalovaný žalobcovi (po podaní žaloby) dňa 21.11.2007. Keďže žalovaný neuviedol akú faktúru danou platbou chcel uhradiť, tak žalobca zaúčtoval túto sumu na faktúru najskôr splatnú

teda fa č. 4870042. Na základe uvedeného potom žiadal zaviazat' žalovaného na zaplatenie istiny 226.547, - Sk so 14, 75% ročným úrokom z omeškania zo sumy 30.952, - Sk od 07.03.2007 do 14.09.2007, zo sumy 24.495, 50 Sk od 15.09.2007 do 21.11.2007 a zo sumy 14.495, 50 Sk od 22.11.2007 a ďalej tak ako je uvedené už v petite žaloby.

Na pojednávaní dňa 21.01.2008 ohľadne charakteru právneho vzťahu účastníkov doplnil, že v danom prípade ide o obchodný vzťah, ktorý sa spravuje slovenským hmotným právom, nakoľko k obchodu došlo na území Slovenskej republiky. Prakticky na každú zo žalovaných faktúr bola uzavretá samostatná KZ a to tým spôsobom, že žalovaný faxoval svoje objednávky žalobcovi, ktorý mu následne tento tovar dodal do jeho prevádzkarne v D. K., pričom aj dopravu zabezpečoval žalobca. Žalovaný tovar prevzal čím nadobudol vlastnícke právo k predmetu kúpy. K čiastočnej úhrade sumy vyfakturovanej faktúrou č. 487002 došlo na základe jednostranného zápočtu zo strany žalobcu.

Na pojednávanie určené na deň 21.01.2008 sa žalovaný napriek riadne vykázanému doručeniu nedostavil, preto súd s poukazom na § 101 ods. 2 O.s.p. konal a na základe vykonaného dokazovania rozhodol v jeho neprítomnosti.

Vykonaným dokazovaním pozostávajúcím z oboznámenia listinných dokladov založených v spise a to s vyššie citovanými faktúrami, k nim pripojenými medzinárodnými nákladnými listami (CMR), dodacími listami potvrđenými žalovaným a oznámením o vzájomnom (jednostrannom) zápočte pohľadávok zo strany žalobcu mal súd preukázanú dôvodnosť žaloby pokiaľ ide o žalovanú istinu čo do základu a výšky a v prevažnej časti aj dôvodnosť žaloby ohľadne uplatnených úrokov z omeškania.

Žalovanými faktúrami vyúčtovanú cenu tovaru dodaného žalobcom žalovanému, žalovaný v časti nedotknutej čiastočným späťvzatím žaloby doposiaľ neuhradil, pričom okrem sumy 10.000, - Sk, uhradenej podľa zástupcu žalobcu zo strany žalovaného po podaní žaloby dňa 21.11.2007, zaúčtovanej na čiastočnú úhradu najskôr splatného zo žalovaných záväzkov (vyúčtovaného fa č. 4870042), došlo už len k čiastočnému zániku daného záväzku jednostranným zápočtom zo strany žalobcu čo do sumy 6.456, 50 Sk, čím došlo k poníženiu celkového dlhu titulom nesplatenéj kúpnej ceny vyúčtovanej faktúrou č. 4870042 na sumu 14.495, 50 Sk.

Preto súd žalobe ohľadne zaplatenia sumy 226.547, - Sk titulom neuhradenej časti už splatnej kúpnej ceny za žalobcom dodaný tovar s poukazom na čl. 53 Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru Oznámenie FMZV č. <160/1991> Zb.), vyhovel.

Zároveň súd s poukazom na čl. 78 uvedeného dohovoru, za použitia § 735 Obchodného zákonníka (aj podľa tvrdenia zástupcu žalobcu rozhodným hmotným právom pre danú vec je právo Slovenskej republiky s ohľadom na to že k aktu uzavretia kúpnych zmlúv momentom dodania tovaru na podklade objednávok žalovaného došlo v prevádzkarni žalovaného na území SR) priznal žalobcovi aj úrok z omeškania.

Podľa ust. § 735 Obchodného zákonníka, pri omeškaní s platením peňažného záväzku platia sa úroky z omeškania v tej istej mene, na ktorú znie peňažný záväzok. Dlžník je povinný platiť úroky z omeškania o 1 % vyššie, ako sú úroky určené podľa § 502, pričom sú rozhodné úrokové sadzby určené alebo bankami poskytované pri úveroch na dobu zodpovedajúcu dobe omeškania dlžníka v štáte, na ktorého území má dlžník sídlo alebo miesto podnikania, prípadne bydlisko.

Pretože dané ustanovenie použiteľné na daný prípad, zjavne svojim obsahom odporuje ustanoveniu článku 3 ods. 1 písm. d/ Smernice 2000/35/ES o boji proti oneskoreným platbám v obchodných transakciách a preto ho nemožno vykladať v súlade s danou smernicou, ktorá ohľadne tohto ustanovenia nebola transponovaná do nášho právneho poriadku, súd v súlade s cit. ustanovením § 735 Obchodného zákonníka zaviazal žalovaného zohľadniac čas vzniku jeho omeškania so zaplatením kúpnej ceny, na zaplatenie úroku z omeškania vo výške odvislej od času uzavretia tej ktorej zmluvy (momentom dodávky) a pri prvej kúpnej zmluve, ktorej kúpna cena bola vyúčtovaná faktúrou č. 4870042 bola pri stanovení obdobia omeškania zohľadnená čiastočná úhrada kúpnej ceny jednostranným zápočtom (6.456, 50 Sk dňa 14.09.2007) ako aj finančná úhrada 10.000, - Sk dňa 21.11.2007. Prvých päť kúpnych zmlúv, ktorých sa týkali faktúry splatné v mesiaci marec 2007 boli uzavreté v mesiaci február 2007, ďalšie tri, ktorých sa týkali faktúry splatné 03.04., 17.04. a 01.05.2007, boli uzavreté v mesiaci marec 2007 a napokon zvyšné tri, ktorých sa týkali faktúry splatné 08.05.2007, 15.05.2007 a 23.05.2007, boli uzavreté v apríli 2007. V mesiaci február 2007 boli priemerné úrokové miery z nových úverov obchodných bánk podľa údajov NBS vo výške 7, 3 % ročne, v mesiaci marec 2007, 7, 06% ročne a napokon v mesiaci apríl 2007, 7, 6% ročne, čo po zákonom navýšení o 1% predstavuje priznanú výšku úrokov.

Pokiaľ sa žalobca domáhal priznania vyšších úrokov z omeškania než boli priznané, v tejto časti súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

V časti, v ktorej zástupca žalobcu zobral žalobu späť - ohľadne sumy 10.000, - Sk, súd konanie za použitia ust. § 96 ods. 1, 3 O.s.p., konanie zastavil.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods.3 O.s.p. tak, že priznal žalobcovi, ktorý mal v konaní neúspech len v pomerne nepatrnej časti, proti žalovanému právo na ich plnú náhradu v celkovej výške 38.388, - Sk. Žalobcovi priznané trovy pozostávajú z náhrady časti žalobcom zaplateného súdneho poplatku za podanú žalobu vo výške 13.790, - Sk (žalobca celkovo tento poplatok zaplatil v čiastke 14.190, - Sk, ale s ohľadom na čiastočné späťvzatie žaloby pred prvým pojednávaním mu bude vrátená časť súdneho poplatku v čiastke 600, - Sk, krátená o 200, - Sk, teda žalovaný bol zaviazaný na jeho zaplatenie v rozsahu 14.190, - Sk mínus 400, - Sk) a zo zástupcu žalobcu vyčíslených a dôvodne uplatnených trov právneho zastúpenia vo výške 24.598, - Sk, predstavujúcich odmenu za 3 úkony právnej služby (1 úkon á 7.150, - Sk + režijný paušál 2x po 178, - Sk a 1x 190, - Sk) - prevzatie vecí a príprava zastúpenia 17.09.2007, podanie žaloby 25.10.2007 a účasť na pojednávaní 21.01.2008, ďalej z cestovných nákladov zástupcu žalobcu v súvislosti s jeho účasťou na pojednávaní osobným motorovým vozidlom (B. B. - D. K. a späť - spolu 140 km, pri sadzbe základnej náhrady 6, 20 Sk a priemernej spotrebe 8, 1l) vo výške 1.330, - Sk a z náhrady za stratu času za 4 polhodiny (1 polhodina á 318, - Sk). Súd pritom postupoval podľa § 18 ods. 1 v spojení s § 9 ods. 1, § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a/, c/ a d/, § 15, § 16 ods. 3 a 4 a § 17 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. S poukazom na § 149 ods.1 O.s.p. určil účet zástupcu žalobcu ako miesto platenia priznaných trov konania. Z uplatnených trov nebola priznaná zástupcom žalobcu požadovaná odmena za písomné podanie vo veci samej - predsporovú výzvu z 18.09.2007 s režijným paušálom, nakoľko žalobca (jeho zástupca) jednak nedokladoval, že by reálne takýto úkon vo vzťahu k žalovanému urobil (že by takúto výzvu žalovanému skutočne aj zasielal), ale hlavne z dôvodu, že takýto úkon súd s poukazom na § 142 ods.1 O.s.p. (podľa ktorého má súd právo a povinnosť skúmať účelnosť uplatňovaných trov) nepovažoval za úkon, ktorý by bol potrebný pre uplatnenie žalovaného nároku a ktorý by bol potrebný v súvislosti s uplatnením žalovanej pohľadávky na súde.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zák. č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Okresný súd Dolný Kubín, dňa 21.1.2008

JUDr. Peter Bebej

Sudca

Za správnosť: Magdaléna Lábiková

Okresný súd Dolný Kubín  
Za správnosť anonymizácie: Alena Mintálová